

- 3) Ο τρίτος λόγος ακυρώσεως αντλείται από πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως καθόσον η Επιτροπή αρνήθηκε να δεχθεί επιτόκιο 7 % ως συντελεστή προεξόφλησης της έκτακτης εισφοράς κατ' αποκοπή.

Προσφυγή της 12ης Απριλίου 2012 — Deutsche Börse κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-175/12)

(2012/C 174/42)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Deutsche Börse AG (Frankfurt am Main, Γερμανία) (εκπρόσωποι: C. Zschocke, J. Beninca και T. Schwarze, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής COMP/M.6166, Deutsche Börse/NYSE Euronext, της 1ης Φεβρουαρίου 2012, και
- να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής της, η προσφεύγουσα προβάλλει τρεις λόγους ακυρώσεως.

- 1) Με τον πρώτο λόγο ακυρώσεως, η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι η καθής δεν εκτίμησε σωστά τους οριζόντιους περιορισμούς του ανταγωνισμού στους οποίους υπόκεινται τα μέρη, καθόσον η Επιτροπή, εξετάζοντας τις εξωρηματιστηριακές αγορές παραγών και ισχυριζόμενη ότι τα μέρη επιβάλλουν αμοιβαία περιορισμούς στα έξοδα συναλλαγών, υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο και πλάνη εκτιμήσεως. Επιπλέον, ο ισχυρισμός της Επιτροπής ότι τα μέρη περιορίζουν το ένα τον άλλο μέσω του ανταγωνισμού στην καινοτομία είναι προδήλως εσφαλμένος και η ανάλυση του ανταγωνισμού μεταξύ των συστημάτων συναλλαγών δεν στηρίχθηκε σε πειστικά και συνεκτικά στοιχεία. Επιπροσθέτως, η Επιτροπή δεν εξέτασε δεόντως τους από πλευράς ζήτησης περιορισμούς, διότι παρέλειψε να αναλύσει και να αξιολογήσει τον κείριο ρόλο των πελατών των μερών, μεταξύ των οποίων καταλέγονται και οι κύριοι μετέχοντες στις εξωρηματιστηριακές συναλλαγές, και να διενεργήσει οποιαδήποτε ποσοτική ανάλυση.
- 2) Με τον δεύτερο λόγο ακυρώσεως, η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι η εκ μέρους της καθής εκτίμηση των σχετικών με την αποτελεσματικότητα ισχυρισμών των μερών έπασχε από προφανή σφάλματα και δεν στηριζόταν σε πειστικά και συνεκτικά στοιχεία. Η Επιτροπή κακώς δέχθηκε ότι μερικές μόνο από τις βελτιώσεις της αποτελεσματικότητας ήταν επαληθεύσιμες, συν-

δέονταν με τη συγχώνευση και μπορούσαν να ωφελήσουν άμεσα τους πελάτες, και εσφαλμένως ισχυρίστηκε ότι ήταν ανεπαρκείς για την εξουδετέρωση των επιπτώσεων της συγχωνεύσεως στον ανταγωνισμό. Αναφορικά με την εκτίμησή της τόσο των σχετικών με τις ασφάλειες οικονομικών όσο και των σχετικών με τη ρευστότητα πλεονεκτημάτων, η Επιτροπή προσέβαλε το δικαίωμα ακρόασης των μερών στηριζόμενη σε αποδείξεις και επιχειρήματα που προβλήθηκαν μετά την προφορική ακρόαση και επί των οποίων τα μέρη δεν είχαν τη δυνατότητα να υποβάλουν παρατηρήσεις. Η θεωρία της Επιτροπής περί ανακήσεως και η εκτίμησή της για τις σχετικές με τις ασφάλειες οικονομίες που συνδέονται με τη συγχώνευση βασίστηκαν σε νέες θεωρίες και απαιτήσεις που δεν στηρίζονται στις κατευθυντήριες γραμμές περί των οριζόντιων συγκεντρώσεων της Επιτροπής ⁽¹⁾.

- 3) Με τον τρίτο λόγο ακυρώσεως η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι η καθής δεν εκτίμησε ορθώς τα διορθωτικά μέτρα που πρότειναν τα μέρη. Η απόρριψη της δεσμεύσεως σχετικά με την πλήρη εκχώρηση της αλληλοεπικαλυπτόμενης δραστηριότητας της NYX' (της προσφεύγουσας και της NYSE Euronext) που αφορά παράγωγα συνδεδεμένα με μεμονωμένες μετοχές, συμπεριλαμβανομένης της εκχώρησης της NYX' BClear facility, στηρίχθηκε σε ανακριβή στοιχεία. Η υποτιθέμενη «συμβατική σχέση» ανάμεσα σε παράγωγα που συνδέονται με μεμονωμένες μετοχές και σε παράγωγα που συνδέονται με δείκτες μετοχών δεν υπάρχει, έρχεται σε αντίθεση με την ανάλυση της Επιτροπής όσον αφορά τον ορισμό της αγοράς, και η προβολή της συνιστά προσβολή των δικαιωμάτων άμυνας των μερών. Η απόρριψη εκ μέρους της Επιτροπής της δεσμεύσεως περί αδειοδοτήσεων λογισμικού είναι πλημμελής και αντιφάσκει με τα συμπεράσματά της όσον αφορά τον ανταγωνισμό στον τομέα της τεχνολογίας.

⁽¹⁾ Κατευθυντήριες γραμμές για την αξιολόγηση των οριζόντιων συγκεντρώσεων σύμφωνα με τον κανονισμό του Συμβουλίου για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (EE 2004, C 31, σ. 5).

Προσφυγή της 16ης Απριλίου 2012 — Bank Tejarat κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-176/12)

(2012/C 174/43)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Bank Tejarat (Τεχεράνη, Ιράν) (εκπρόσωποι: S. Zaiwalla, P. Reddy, και F. Zaiwalla, Solicitors, D. Wyatt, QC και R. Blakeley, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης